



# Curriculum Vitae Europass

## Informazioni personali

Nome(i) / Cognome(i) **Francesco Cecchi**  
Indirizzo(i) Usciana, 56/A, 56020 Santa Maria a Monte (PI) (Italia)  
Cellulare 3471321069  
E-mail francesco.cecchi2@gmail.com  
Cittadinanza Italiana  
Data di nascita 10 gennaio 1986  
Sesso Maschile



## Occupazione desiderata / Settore professionale

### Interprete e Traduttore

## Esperienza professionale

Nome e indirizzo del datore di lavoro	Date	28 maggio 2011 - 28 maggio 2011
Principali attività e responsabilità	Lavoro o posizione ricoperti	Interprete di Conferenza
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Principali attività e responsabilità	Interpretazione simultanea da italiano a inglese del convegno "Oltre la Crisi: Spazi di contaminazione" organizzato dal Collettivo Prezzemolo a Firenze
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Date	24 maggio 2011 - 25 maggio 2011
Principali attività e responsabilità	Lavoro o posizione ricoperti	Interprete
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Principali attività e responsabilità	Interpretazione da e verso italiano e spagnolo nell'ambito della manifestazione "Spagna Itinera" a Bologna
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Tipo di attività o settore	Ufficio Spagnolo del Turismo Via Broletto, 30, 20121 Milano (Italia)
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Date	19 maggio 2011 - 19 maggio 2011
Principali attività e responsabilità	Lavoro o posizione ricoperti	Interprete
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Principali attività e responsabilità	Servizio di interpretazione consecutiva durante la conferenza stampa organizzata a Firenze del programma "Jersey Shore", prodotto da MTV.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Tipo di attività o settore	MTV Italia s.r.l. Corso Europa, 5, 20122 Milano (Italia)
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Date	31 gennaio 2011 - 31 gennaio 2011
Principali attività e responsabilità	Lavoro o posizione ricoperti	Interprete simultaneo
Principali attività e responsabilità	Principali attività e responsabilità	Interpretazione simultanea tra italiano e inglese nell'ambito della conferenza "LabDi seconda edizione. Buone prassi contro le discriminazioni nel mondo del lavoro: sguardi tra Italia ed Europa." organizzata dalla Regione Emilia Romagna e da Italialavoro-Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociale.

Nome e indirizzo del datore di lavoro	Italalavoro - Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali Via Guidubaldo del Monte, 60, 00127 Roma (Italia)
Tipo di attività o settore	Interpretazione di Conferenza
Date	22 dicembre 2010 - 24 dicembre 2010
Lavoro o posizione ricoperti	Interprete di trattativa
Principali attività e responsabilità	Interpretazione di trattativa tra l'italiano e lo spagnolo di consulenza tecnico-calzaturiera nell'ambito di un viaggio di lavoro presso Studio Ilana (Alicante, Spagna)
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Avanguardia srl Lungarno Guicciardini, 7, 50125 Firenze (Italia)
Tipo di attività o settore	Interpretazione di Trattativa
Date	24 ottobre 2010 - 24 ottobre 2010
Lavoro o posizione ricoperti	Interprete
Principali attività e responsabilità	Interpretazione simultanea e consecutiva tra l'inglese e l'italiano nell'ambito della conferenza "Comenius Regio - Growing Up Together 1st Seminar on Best Practices" organizzata da Sweden - Emilia Romagna Network (SERN)
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Sweden-Emilia Romagna Network Viale Aldo Moro 44 / 902, 40127 Bologna (Italia)
Tipo di attività o settore	Interpretazione di Conferenza
Date	10/2010 - 05/2011
Lavoro o posizione ricoperti	Interprete per i Media
Principali attività e responsabilità	Interpretazione simultanea italiano-inglese presso Teleromagna nell'ambito del programma "Panorama Basket"
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Teleromagna Via Punta di Ferro, 47122 Forlì (Italia)
Tipo di attività o settore	
Date	agosto 2010 →
Lavoro o posizione ricoperti	Traduttore da inglese a italiano
Principali attività e responsabilità	Traduzione multimediale del videogioco "Football Manager 2011" dall'inglese verso l'italiano
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Sports Interactive Games EC1P 1GG Londra (Inghilterra)
Tipo di attività o settore	Traduzione Multimediale
Date	24 giugno 2010 - 24 giugno 2010
Lavoro o posizione ricoperti	Interprete di consecutiva e simultanea
Principali attività e responsabilità	Interpretazione consecutiva e chuchotage da e verso l'inglese nell'ambito del convegno internazionale "Organic Food in local schools: identifying problems and developing solutions through the exchange of best practices"
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Comune di Meldola Piazza Felice Orsini, 29, 47014 Meldola (FC) (Italia)
Tipo di attività o settore	Interpretazione di Conferenza
Date	maggio 2010 - giugno 2010
Lavoro o posizione ricoperti	Traduttore dall'italiano in inglese
Principali attività e responsabilità	Traduzione del romanzo "La Spada di Toledo" di Roberto Stefanelli - Ibiskos Ulivieri Editore in lingua inglese
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Ibiskos Ulivieri Editore Via Lavagnini, 40, 50053 Empoli (Fi) (Italia)
Tipo di attività o settore	Traduzione per l'editoria
Date	16 marzo 2010 - 18 marzo 2010

Lavoro o posizione ricoperti	Interprete di Trattativa
Principali attività e responsabilità	Interpretazione di trattativa inglese/spagnolo/italiano nell'ambito della fiera "Lineapelle" (Bologna)
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Tacchificio Monti srl Via Porrettana Sud, 99, 40043 Marzabotto (BO) (Italia)
Tipo di attività o settore	Interpretazione di Trattativa
Date	17 febbraio 2010 - 17 febbraio 2010
Lavoro o posizione ricoperti	Interprete di simultanea
Principali attività e responsabilità	Simultanea dall'inglese all'italiano nell'ambito della conferenza della prof. Miriam Shlesinger "The Use of Corpora in Interpreting Studies"
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Alma Mater Studiorum - Università di Bologna - Sede di Forlì Corso della Repubblica, 136,, 47121 Forlì (FC) (Italia)
Tipo di attività o settore	Interpretazione di Conferenza
Date	13 ottobre 2009 - 15 ottobre 2009
Lavoro o posizione ricoperti	Interprete di Trattativa
Principali attività e responsabilità	Interpretazione di trattativa inglese/spagnolo/italiano nell'ambito della fiera "Lineapelle/SIMAC/Tanning Tech" (Bologna)
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Tacchificio Monti srl Via Porrettana Sud, 99, 40043 Marzabotto (Bo) (Italia)
Tipo di attività o settore	Interpretazione di Trattativa
Date	03 maggio 2005 - 14 maggio 2005
Lavoro o posizione ricoperti	Steward
Principali attività e responsabilità	Accoglienza rappresentative estere nell'ambito del Campionato Europeo U-17 di calcio
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Union Européenne de Football Association Route de Genève 46, CH-1260 Nyon (Svizzera)
Tipo di attività o settore	Manifestazioni Sportive
Date	10 giugno 2004 - 20 luglio 2004
Lavoro o posizione ricoperti	Receptionist
Principali attività e responsabilità	Accoglienza clienti in Hotel ****.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Hotel Armonia P.zza Caduti Divisione Aqui Cefalonia e Corfù, 11, 56025 Pontedera (PI) (Italia)
Tipo di attività o settore	Alberghiero
<b>Istruzione e formazione</b>	
Date	10/2008 - 17/03/2011
Titolo della qualifica rilasciata	Laurea Magistrale in Interpretazione di Conferenza
Principali tematiche/competenza professionali acquisite	Interpretazione di Conferenza da e verso italiano/inglese/spagnolo
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Alma Mater Studiorum - Università di Bologna - Sede di Forlì Corso della Repubblica, 136, 47100 Forlì (FC) (Italia)
Livello nella classificazione nazionale o internazionale	
Date	01 ottobre 2005 - 17 dicembre 2008
Titolo della qualifica rilasciata	Dottore in Comunicazione Interlinguistica Applicata (Traduzione e Interpretazione di Trattativa)
Principali tematiche/competenza professionali acquisite	Traduzione e Interpretazione di Trattativa da e verso Spagnolo e Inglese

Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Università degli Studi di Bologna (Facoltà di Scuola Superiore di Lingue Moderne per Interpreti e Traduttori) Corso della Repubblica, 136, 47100 Forlì (FC) (Italia)
Date	20 settembre 2006 - 30 giugno 2007
Principali tematiche/competenza professionali acquisite	Borsa di studio Socrates-Erasmus
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Universidad del País Vasco - Euskal Herriko Unibertsitatea (Università Comandante Izarduy, 2, 01006 Vitoria-Gasteiz (Álava) (Spagna)
<b>Capacità e competenze personali</b>	
Madrelingua(e)	<b>Italiano</b>
Altra(e) lingua(e)	
Autovalutazione	
<i>Livello europeo (*)</i>	
<b>Inglese</b>	
<b>Spagnolo / Castigliano</b>	
<b>Tedesco</b>	
<b>Ulteriori informazioni</b>	Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi della L. 675/96 e dell'art. 4 D.Lgs. 196/03

Comprensione		Parlato		Scritto	
Ascolto		Lettura		Interazione orale	
C2	Utente avanzato	C2	Utente avanzato	C2	Utente avanzato
C2	Utente avanzato	C2	Utente avanzato	C2	Utente avanzato
B1	Utente autonomo	B1	Utente autonomo	A2	Utente base
				A2	Utente base
				A2	Utente base

(\*) [Quadro comune europeo di riferimento per le lingue](#)